

Farum



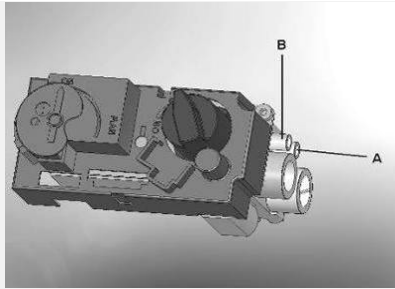
40011117-1114

ESP
PT
IT
TR
GR
FR

Guía de instalación
Guia de instalação
Guida all'installazione
Kurulum Kılavuzu
Οδηγός Εγκατάστασης
Manual d'installation

ESP
PT
IT
TR
GR
FR

 **faber**



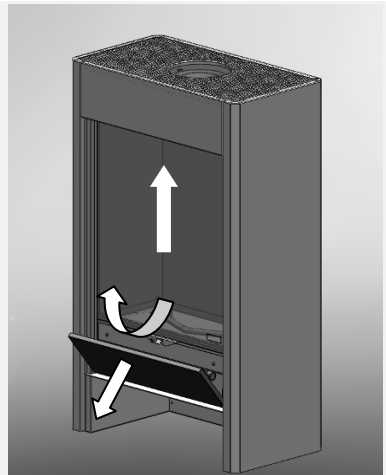
1.1



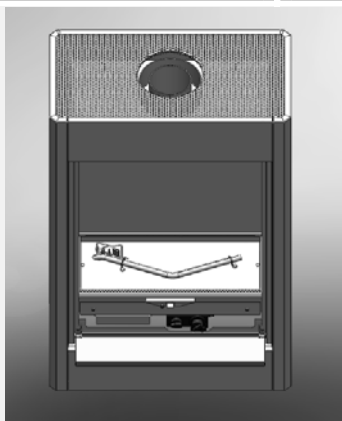
2.1



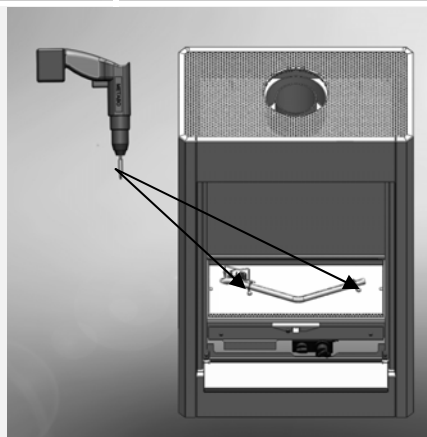
2.2



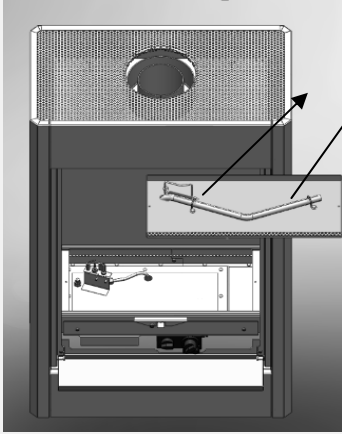
2.3



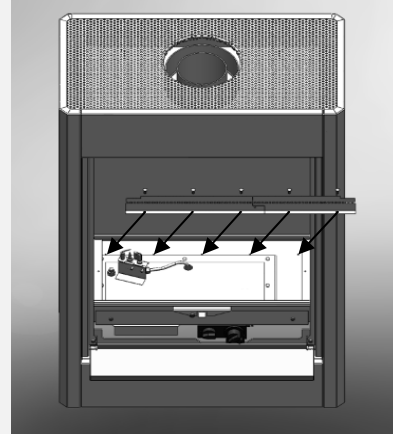
3.1



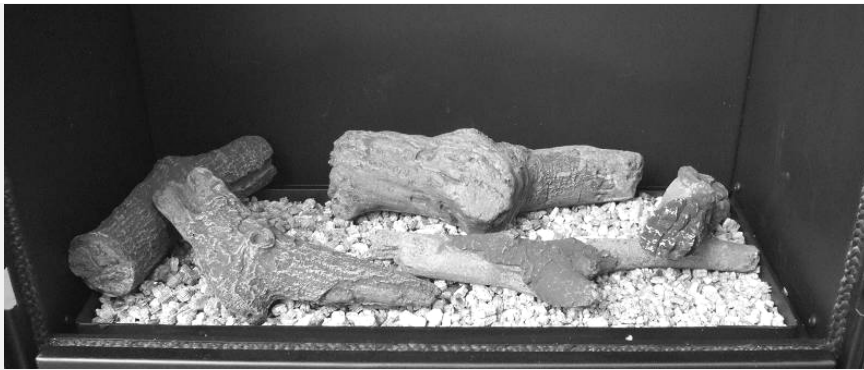
3.2



3.3



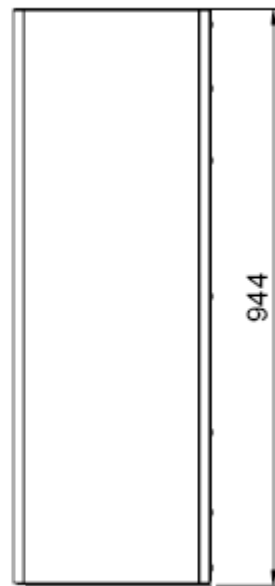
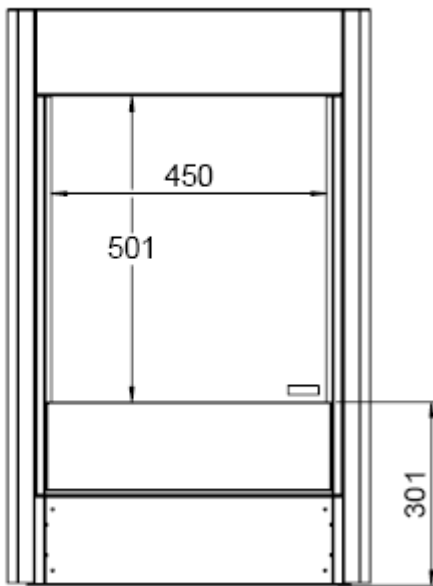
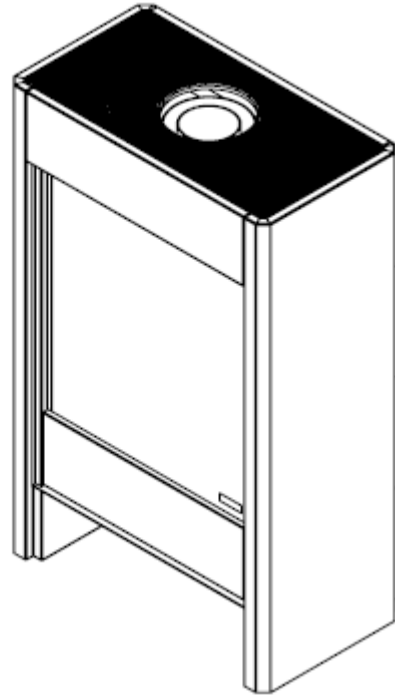
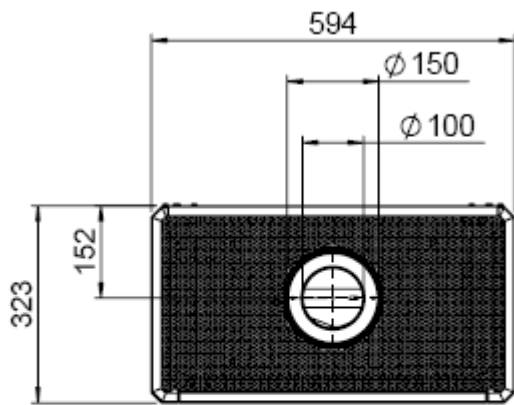
3.4



4.1



4.2



6 FR

6.1 Introduction

L'appareil ne peut être installé que par une personne compétente conformément à la sécurité gaz. Il est fortement conseillé de lire ce manuel d'installation correctement.

Cet appareil est conforme aux directives de l'Union Européenne sur les appareils à gaz (Directives sur les appareils à gaz) et porte la marque CE.

6.2 Consignes de sécurité.

- Cet appareil doit être installé, raccordé et contrôlé annuellement conformément aux instructions d'installation ci-jointes et à la réglementation nationale et locale en vigueur sur la sécurité gaz (Installation et utilisation)
- Vérifiez si les informations de la plaque d'immatriculation sont conformes au type et à la pression de gaz domestique.
- L'installateur n'est pas autorisé à changer ces données ou la structure de l'appareil !
- Ne rajoutez aucune bûche ou braise d'imitation sur le brûleur ou la chambre de combustion.
- L'appareil a été conçu à des fins d'ambiance et chauffage. Cela signifie que toutes les surfaces de l'appareil, y compris la vitre, peuvent devenir très chaudes (température supérieure à 100°C). Le dessous de l'appareil et les boutons de commande font exception à cela.
- Ne placez pas de matériaux inflammables dans un rayon de 0,5 m du rayonnement de l'appareil et des grilles de ventilation.
- À cause de la circulation d'air naturelle de l'appareil, des particules d'humidité et de peinture volatiles, des matériaux de construction, revêtements de sol, etc. qui ne sont pas encore fixées, peuvent être aspirées par le système de convection et peuvent être déposées sur des surfaces froides comme de la suie. C'est cela que vous ne devez pas utiliser l'appareil tout de suite après une rénovation.
- Lors de la première utilisation, faites fonctionner l'appareil à pleine puissance pendant plusieurs heures afin que son revêtement ait la possibilité de se fixer et que les vapeurs éventuellement libérées puissent être évacuées en toute sécurité par la ventilation. Nous vous conseillons

d'être à l'extérieur de la pièce autant que possible au cours de ce processus !

- Notez que :
 - Tous les matériaux d'emballages de transport doivent être enlevés.
 - Les enfants ou les animaux de compagnie ne doivent pas être présents dans la pièce.

6.3 Conditions d'installation requises

6.3.1 Distance minimale autour du feu

Gardez présent à l'esprit qu'il doit y avoir une distance minimale de 200 millimètres entre la vitre latérale de l'appareil et le mur. A l'arrière il doit y avoir une distance minimale de 80 millimètres.

6.3.2 Conditions d'évacuation requises

- Vous devez toujours utiliser les matériaux conseillés par Faber International Ltd Faber International Ltd ne garantit un bon fonctionnement qu'avec l'utilisation de ces matériaux.
- La température extérieure du conduit concentrique d'évacuation peut atteindre environ 150°C. Assurez une bonne isolation et protection en cas de passage à travers une paroi ou plafond inflammable. Et laissez une distance suffisante.
- Assurez-vous que le conduit concentrique d'évacuation soit fixé tous les 2 mètres quand il présente une rallonge, de manière que le poids du conduit ne repose pas sur l'appareil.
- Vous ne pouvez jamais commencer par un conduit concentrique directement sur l'appareil.

6.3.3 Sorties

La sortie d'évacuation peut se terminer sur un mur extérieur ou un toit. Vérifiez si la sortie envisagée est conforme aux exigences locales en matière de bon fonctionnement et de systèmes de ventilation.

Pour un bon fonctionnement, la sortie d'évacuation doit être à au moins 0,5 m

de :

- Angles du bâtiment.
- Toits et balcons en saillie.
- Corniches (à l'exception du faîte du toit).

6.3.4 Cheminée existante

Vous pouvez aussi raccorder l'appareil à une cheminée existante. La cheminée existante jouera le rôle d'une alimentation en air ; et un tuyau flexible en acier inoxydable passe par la cheminée pour évacuer le gaz de combustion.

Le tuyau flexible en acier inoxydable de diamètre 100 mm doit avoir un marquage CE pour des températures allant jusqu'à 600° Celsius.

La cheminée doit se conformer aux exigences suivantes :

- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être d'au moins 150x150 mm.
- Il ne doit y avoir qu'un seul appareil raccordé au conduit d'évacuation.
- La cheminée doit être en bon état
 - Ne présentant aucune fuite
 - et doit être correctement ramonée.

Pour plus d'informations sur les raccordements aux systèmes d'évacuation, reportez-vous au manuel "Raccordements".

6.4 Instructions de préparation et d'installation

6.4.1 Raccordement du gaz

Le raccordement du gaz doit être conforme aux réglementations locales en vigueur. Nous vous conseillons d'utiliser entre le compteur et l'appareil un tube de taille adéquate, avec à côté de l'appareil un robinet de gaz isolateur qui doit être toujours accessible. Le raccordement de gaz doit être facilement accessible, et qu'avant la mise en service, le brûleur peut être débranché à tout moment.

6.4.2 Branchement électrique

Si un adaptateur est utilisé pour l'alimentation électrique, une prise de courant 230 V CA - 50 Hz doit être placée dans le voisinage immédiat de la cheminée.

6.4.3 Préparation de l'appareil

- Retirez les matériaux d'emballage de l'appareil. Assurez-vous que les tuyaux de

gaz sous l'appareil ne sont pas endommagés.

- Préparez un espace sécurisé pour placer le cadre et la vitre.
- Retirez le cadre, (si nécessaire) et la vitre, et détachez ces pièces enveloppées de l'appareil
- Préparez le raccordement du gaz à la vanne de régulation du gaz.

6.4.4 Emplacement de l'appareil

Veillez respecter les exigences d'installation (voir chapitre 3)

6.4.5 Placement de la conduite d'évacuation de fumée

- Dans le cas d'une sortie murale ou par le toit, le trou doit être au moins 5 mm plus grand que le diamètre de la conduite d'évacuation.
- Les parties horizontales doivent être installées inclinées de 3 degrés par rapport à l'appareil.
- Construisez le système à partir de l'appareil. Si cela n'est pas possible, vous devez utiliser un tuyau réglable.
- Pour monter le système, un tube de 0,5m doit être utilisé. Assurez-vous que le tube intérieur soit toujours plus long de 2 cm que le tube extérieur. Les sorties murale et par le toit sont également plus courtes. Ces pièces doivent être fixées avec des vis auto-taraudeuses.
- N'isolez pas mais plutôt ventilez les conduites d'évacuation (environ 100cm²)

6.5 Retrait de la vitre

- Fixez les ventouses d'aspiration sur la vitre
- Retirez les couvre-joints sur les côtés gauche et droit. (Voir fig. .2.1.)
- Retirez les attaches de la vitre à l'aide d'un tournevis. (Voir fig. .2.2.)
- Faites glisser la vitre vers le haut pour libérer le bord inférieur. Déplacez progressivement le bord inférieur de la vitre vers l'avant tout en l'abaissant (voir fig.2.3)

Pour remettre la vitre en place, répétez la procédure dans l'ordre inverse.
Nettoyez toutes les traces des doigts sur la vitre car elles seront brûlées une fois l'appareil est utilisé.

6.6 Ajout d'objets de décoration

Il n'est pas autorisé d'ajouter d'autres différents objets dans la chambre de combustion.

Ne placez aucun objet de décoration sur la veilleuse !

6.6.1 Placer des bûches artificielles

- Placez des bûches artificielles. Assurez-vous que les bûches soient correctement raccordées aux tubes du brûleur. (Voir fig. 4.1 ou à la notice d'emploi des bûches artificielles fournie)
- Éparpillez les galets vermiculites et les granulés dans la chambre de combustion. Évitez de couvrir les fentes de prise d'air.
- Remettez la vitre et vérifiez l'image du feu.

6.6.2 Pebbles

- Placer les cailloux sur le brûleur et le fond. Étendre uniformément sur les cailloux d'une double couche. La surface des galets peut être très légèrement supérieur à celui du tube du brûleur (zie fig. 4.2)
- Placez le verre et vérifiez l'image de flamme dans l'appareil

6.7 Vérification de l'installation.

6.7.1 Contrôle de l'allumage de la veilleuse et du brûleur principal.

Allumez la veilleuse et le brûleur principal selon les instructions du manuel de l'utilisateur.

- Vérifiez si la lumière de la veilleuse est bien positionnée au-dessus du brûleur principal et qu'elle n'est pas couverte par les galets, les granulés ou les bûches artificielles.
- Vérifiez l'allumage du brûleur principal à la marque plein ou à la marque bas. (L'allumage doit se faire rapidement et facilement).

6.7.2 Vérification de fuite de gaz.

Vérifiez tous les raccordements et joints qui risquent de produire des fuites de gaz en utilisant un détecteur de fuite de gaz ou une pulvérisation

6.7.3 Vérification de la pression et de la pré-pression du brûleur

Vérifiez si la pression du brûleur et la pression d'entrée mesurée sont conformes avec les données indiquées sur la plaque d'immatriculation

Mesure de la pression d'entrée :

- Fermez le robinet de réglage du gaz.
- Ouvrez le raccord du manomètre c (Voir figure 1.1) de quelques tours et raccordez le tuyau du manomètre à la vanne de régulation du gaz.
- Effectuez cette mesure lorsque l'appareil est sur la marque plein gaz et lorsqu'il est sur veilleuse.
- Si la pression d'entrée est trop élevée, il ne faut pas raccorder l'appareil.

Mesure de la pression du brûleur :

N'effectuez cette mesure que si la pression d'entrée est correcte.

- Ouvrez le raccord du manomètre D (Voir fig. 1.1) de quelques tours et raccordez le tuyau du manomètre à la vanne de régulation du gaz.
- La pression doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque d'immatriculation. En cas d'écart, contactez le fabricant.

* Fermez les raccords du manomètre et vérifiez s'il y a des fuites de gaz.

6.7.4 Vérification de l'image de la flamme.

Laissez l'appareil brûler à pleine puissance pendant au moins 20 minutes puis vérifiez l'image de la flamme, surtout :

3. Distribution des flammes
4. Couleur des flammes

Si l'un des points ci-dessus, ou les deux, n'est pas acceptable, il faut vérifier :

- L'emplacement des bûches artificielles et/ou la quantité de galets ou de granulés sur le brûleur.
- S'il y a une fuite au niveau du tube d'évacuation (dans le cas de flammes bleues)
- Si le réducteur d'évacuation adapté a été installé
- La sortie.
 - La sortie murale est correctement installée

- La sortie par le toit est raccordée et posée correctement
- Le système d'évacuation est calculé correctement

6.8 Formation du client

- Il faut recommander de faire entretenir l'appareil une fois par an par une personne compétente afin de garantir une utilisation sécurisée et une longue durée de vie de l'appareil.
- Recommandez et formez le client sur l'entretien et le nettoyage des vitres. Insistez sur le risque de brûler les traces des doigts.
- Formez le client sur le fonctionnement de l'appareil et la télécommande, y compris le remplacement des piles et le réglage du récepteur lors de la première utilisation.
- Transmettez au client :
 - Guide d'installation
 - Guide d'utilisation
 - Notice d'emploi des bûches artificielles
 - Entretien annuel

6.9 Entretien et nettoyage :

- Contrôle et nettoyage si nécessaires après vérification :
 - La veilleuse
 - Le brûleur
 - La chambre de combustion
 - La vitre
 - Le jeu de bûches pour d'éventuelles fissures
 - La sortie

6.9.1 Remplacer :

- Si nécessaire, les granulés/Braises.

6.9.2 Nettoyage de la vitre

La plupart des dépôts peuvent être éliminés avec un chiffon sec. Pour nettoyer les vitres vous pouvez utiliser un nettoyant pour plaques vitrocéramiques. Remarque : enlevez les traces des doigts sur les vitres. Les traces des doigts restent imprimées sur les vitres une fois brûlées et ne peuvent plus être enlevées.

Effectuez une vérification selon les instructions du chapitre 7 "Vérification de l'installation"

6.10 Passage à un autre type de gaz (ex. propane)

Cela ne peut se faire que par l'installation d'une unité de brûleur appropriée. Veuillez contacter votre fournisseur pour cela.

Mentionnez toujours le type et le numéro de série de votre appareil lors de la commande.

6.11 Calcul du système d'évacuation

Les capacités et les longueurs des tuyaux d'évacuation et des réducteurs sont répertoriés dans un tableau (voir le chapitre 12.) Ce tableau fonctionne avec une longueur verticale et horizontale.

- Pour définir la longueur verticale, toutes les longueurs des tuyaux d'évacuation dans une direction verticale doivent être additionnées.
 - La sortie par le toit compte toujours 1 mètre.
- Pour définir la longueur horizontale, toutes les longueurs de tuyaux d'évacuation dans une direction horizontale doivent être additionnées.
 - Chaque coude 90° dans la partie horizontale est compté 2 mètres.
 - Chaque coude 45° dans la partie horizontale est compté 1 mètre.
 - Les détours de la verticale à l'horizontale ou vice versa ne sont pas comptés dans le calcul.
 - La sortie par le toit compte toujours 1 mètre.
 - S'il y a un passage inférieur à 45°, il faut calculer la longueur verticale et horizontale réelle.

6.11.1 Points d'intérêt particulier :

- Vous ne devez jamais commencer par un morceau de tuyau à partir de l'appareil.

6.11.2 Exemple de calculs

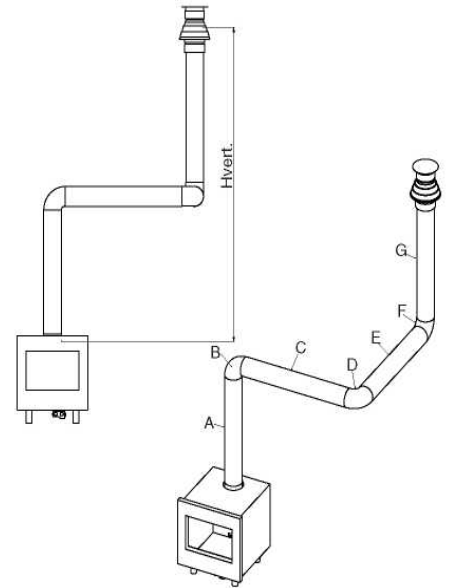
Exemple de calcul 1

Comptage des longueurs horizontales

Longueur du tube d'évacuation	$C + E = 1 + 1$	2 m
Coude	$D = 1 \times 2$	2 m
Total		4 m

Comptage des longueurs verticales

Longueur du tube d'évacuation A	1 m
Sortie par le toit G	1 m
Total	2 m



Exemple de calcul 2

Comptage des longueurs horizontales

Longueur du tube d'évacuation	$J + L = 0,5 + 0,5$	1 m
Coudes	$K + M = 2 + 2$	4 m
Sortie par le mur		1 m
Longueur horizontale totale		6 m

Comptage des longueurs verticales

Longueur du tube d'évacuation H	1 m
Total	1 m

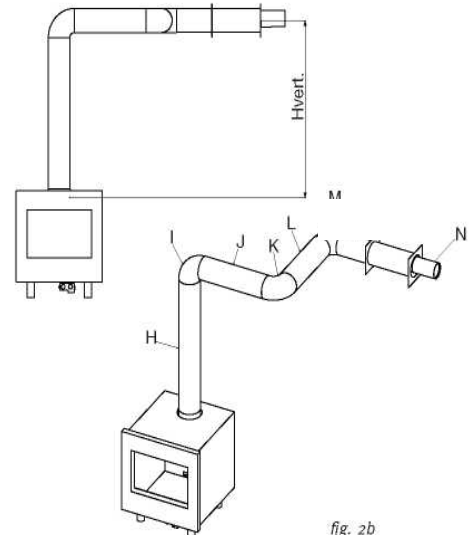


fig. 2b

6.12 Tableau

Cherchez la bonne longueur verticale et horizontale dans le tableau.

Dans le cas d'un "x", ou si les valeurs ne sont pas dans le tableau, la combinaison n'est pas permise. La valeur trouvée indique la largeur du réducteur à placer ("0" signifie aucun réducteur n'est nécessaire).

En général, un réducteur de 30mm est préinstallé

- Si vous utilisez seulement des tubes d'évacuation à verticale, vous devez installer réducteur d'air supplémentaire sous l'appareil (voir fig 3.1 à 3.4)

		Horizontale						
		0	1	2	3	4	5	6
Verticale	0	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1,5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
11	65*	65	x	x	x	x	x	
12	65*	x	x	x	x	x	x	

6.13 Caractéristiques techniques

Gascat.		II2e+3+	II2e+3+	II2e+3+
Type d'appareil		C11 C31	C11 C31	C11 C31
Référence gaz		G20	G30	G31
Entrée nette	kW	4.5	4.2	4.2
Classe de rendement		2	2	2
NOx classe		5	4	4
Pression d'admission	mbar	20	30	37
Débit du gaz à 15°C et 1013 mbar	l/h	482	127	164
Débit du gaz à 15°C et 1013 mbar	gr/h		320	310
Pression du brûleur à la marque plein	mbar	10	24,8	31,6
Injecteur du brûleur principal	mm	1.90	1.1	1.1
Réduction de retenue d'entrée	mm	1.1	0.85	0.85
Ensemble de veilleuse		OPNG9030	OPLPG9222	OPLPG9222
Code		-	-	-
Diamètre entrée/sortie	mm	150-100	150-100	150-100
Vanne de régulation du gaz		GV60	GV60	GV60
Raccordement gaz		3/8"	3/8"	3/8"
Branchement électrique	V	220	220	220
Récepteur batterie	V	4x1.5 AA	4x1.5 AA	4x1.5 AA
Émetteur batteries	V	9	9	9



www.faber.nl - info@faber.nl
Saturnus 8 NL - 8448 CC Heerenveen
Postbus 219 NL - 8440 AE Heerenveen
T. +31(0)513 656500
F. +31(0)513 656501